

智品書業 隨身
經典文庫

诗经

随身宝典

孔子◎著
谭丽◎整理

- 「诗三百」一言以蔽之，思无邪。
- 「诗经」中最真挚的情感串联了古典与现代的脉搏和灵魂。
- 本书随文注音、注释、注通假字，帮助现代人体悟「诗经」的真谛。



北方联合出版传媒（集团）股份有限公司



万卷出版公司

WUJUAN PUBLISHING COMPANY

纯

真

的

爱

情

真

挚

的

情

感

诗经

随身宝典

孔子◎著
谭丽◎整理



北方联合出版传媒（集团）股份有限公司



万卷出版公司

WANJUAN PUBLISHING COMPANY

前言

胡适曾说：“古代的书，只有一部《诗经》可算得是中国最古的史料”，“《诗经》中所说的国政、民情、风俗、思想，都有史料的价值。”

作为我国第一部诗歌总集的《诗经》，便是我国文学光辉的起点。诞生于先秦时期的《诗经》，收录自西周初期到春秋中叶大约五百年间的三百零五篇诗歌。

《诗经》分为《风》、《雅》、《颂》三个部分，以抒情诗为主，从多方面表现了那个时代丰富多彩的现实生活，展示了那个时期人们的心灵世界。《诗经》中的许多篇章，广泛而深刻地反映了2500年前漫长历史时期的社会面貌。尤其是从西周末年到春秋中叶，周王朝及各诸侯国横征暴敛，攻伐兼并，劳动人民处于水深火热之中，《诗经·国风》中的许多诗篇就反映了这一时代人民的痛苦生活，表达了人民的不满、怨愤和反抗情绪。

《诗经》的基本句式是四言，间

或杂有二言直至九言的各种句式。但杂言句式所占比例很低。只有个别诗是以杂言为主的，如《伐檀》。以四言句为主干，可以由此推想当时演唱《诗经》的音乐旋律，是比较平稳和简单的。《诗经》常常采用重章叠唱的形式，即重复的几章间，意义和字面都只有少量改变，造成一唱三叹的效果。这是歌谣的一种特点，可以借此强化感情的抒发，所以在《国风》和《小雅》的民歌中使用最普遍，《颂》和《大雅》，以及《小雅》的政治诗中几乎没有。

清人方玉润说：“恍听田家妇女，三三五五，于平原旷野、风和日丽中群歌互答，余音袅袅，忽断忽续。”（《〈诗经〉原始》）这叠章重句的美感，确实是很动人的。《诗经》里还大量运用了赋、比、兴的表现手法（尤其表现在每首诗歌的开头部分），加强了作品的形象性，获得了良好的艺术效果。

穿越千年的历史长河，领略西周至春秋年代的岁月风尘。诗三百，一言以蔽之，思无邪。久远的诗句，陌生的词汇，拗口的文言，为了让现代读者都能更方便顺畅地阅读《诗经》，我们将《诗经》中经典篇目编成随身宝典，并为生僻字、古今异体字、多音字标注了拼音，注明通假字，同时配有详细的注释和精彩的译文。我们精心挑选古版画，力求与《诗经》意境相符，使读者随时随地都可以带着浓厚的兴趣感受《诗经》中朴实无华的情怀。

《诗经》华美的辞章、奇特的想象、奔放的情感，为读者展现了独特的色彩。现代人在繁忙紧张的生活中偶尔停步，必然可以从细腻柔婉的词句中倾听到永恒久远的回响！

风

周南

- 关 雎.....〇〇一
 樛 木.....〇〇二
 螽 斯.....〇〇三
 桃 夭.....〇〇四
 汝 坟.....〇〇五
 麟之趾.....〇〇六

召南

- 鵲 巢.....〇〇八
 采 芣.....〇〇九
 甘 棠.....〇一〇
 殷其雷.....〇一一
 摽有梅.....〇一二
 小 星.....〇一三
 江有汜.....〇一四
 野有死麋.....〇一五
 驹 虞.....〇一七

邶风

- 燕 燕.....〇一八
 终 风.....〇一九
 击 鼓.....〇二一
 雄 雉.....〇二二

- 式 微.....〇二三
 旄 丘.....〇二四
 北 门.....〇二五
 北 风.....〇二七
 静 女.....〇二八
 新 台.....〇二九
 二子乘舟.....〇三〇

鄘风

- 柏 舟.....〇三二
 墙有茨.....〇三三
 鶉之奔奔.....〇三四
 桑 中.....〇三五
 相 鼠.....〇三六
 定之方中.....〇三七
 干 旄.....〇三九
 载 驰.....〇四〇

卫风

- 淇 奥.....〇四三
 竹 竿.....〇四五
 河 广.....〇四六
 有 狐.....〇四六
 木 瓜.....〇四八



王 风

- 黍 离.....〇四九
君子于役.....〇五一
扬之水.....〇五二
兔 爰.....〇五三
葛 藟.....〇五五
采 葛.....〇五六
大 车.....〇五七
丘中有麻.....〇五八

郑 风

- 将仲子.....〇五九
缁 衣.....〇六〇
叔于田.....〇六二
清 人.....〇六三
羔 裘.....〇六四
女曰鸡鸣.....〇六五
有女同车.....〇六六
山有扶苏.....〇六八
蔣 兮.....〇六八
狡 童.....〇六九
褰 裳.....〇七〇
丰.....〇七一
风 雨.....〇七二
子 衿.....〇七三
扬之水.....〇七四
野有蔓草.....〇七五

齐 风

- 鸡 鸣.....〇七七
还.....〇七八
著.....〇七九
东方未明.....〇七九
东方之日.....〇八〇
甫 田.....〇八一

魏 风

- 葛 屨.....〇八三
汾沮洳.....〇八四
园有桃.....〇八五
陟 岵.....〇八七
十亩之间.....〇八八
硕 鼠.....〇八九

唐 风

- 山有枢.....〇九一
扬之水.....〇九二
椒 聊.....〇九三
绸 缪.....〇九四
杕 杜.....〇九六
羔 裘.....〇九七
鸛 羽.....〇九八
无 衣.....一〇〇
葛 生.....一〇〇
采 芣.....一〇二



秦 风

- 车 邻.....一〇四
终 南.....一〇五
蒹 葭.....一〇六
无 衣.....一〇八
渭 阳.....一〇九
权 舆.....一〇九

陈 风

- 衡 门.....一一一
东门之杨.....一一二
墓 门.....一一三
防有鹊巢.....一一四
株 林.....一一五

桧 风

- 羔 裘.....一一六
隰有苕楚.....一一七
匪 风.....一一八

曹 风

- 蜉 蝣.....一一九
鸛 鸣.....一二〇
下 泉.....一二一

豳 风

- 破 斧.....一二三
伐 柯.....一二四
九 罭.....一二五
狼 跋.....一二六

雅

小 雅

- 鹿 鸣.....一二七
南有嘉鱼.....一二八
南山有台.....一三〇
蓼 萧.....一三一
湛 露.....一三三
彤 弓.....一三四
菁菁者莪.....一三五
吉 日.....一三六

- 鸿 雁.....一三八
庭 燎.....一三九
鹤 鸣.....一四一
祈 父.....一四二
黄 鸟.....一四三
我行其野.....一四四
巷 伯.....一四五
谷 风.....一四八
四 月.....一四九



无将大车.....一五一
 小 明.....一五二
 信南山.....一五五
 甫 田.....一五七
 瞻彼洛矣.....一五九
 裳裳者华.....一六〇
 鴛 鸯.....一六二
 桑 扈.....一六三
 青 蝇.....一六四
 鱼 藻.....一六五
 采 菽.....一六六
 苑 柳.....一六八
 都人士.....一六九
 黍 苗.....一七一
 白 华.....一七三
 隰 桑.....一七四
 瓠 叶.....一七六

绵 蛮.....一七七
 渐渐之石.....一七八
 苕之华.....一八〇
 何草不黄.....一八一

大 雅

文 王.....一八三
 棫 朴.....一八六
 旱 麓.....一八七
 下 武.....一八九
 文王有声.....一九〇
 既 醉.....一九三
 行 苇.....一九四
 鳧 鹭.....一九七
 假 乐.....一九八
 洞 酌.....二〇〇
 烝 民.....二〇一
 江 汉.....二〇五
 召 旻.....二〇七

颂

周 颂

清 庙.....二一一
 维天之命.....二一二
 维 清.....二一二
 烈 文.....二一三
 天 作.....二一四

昊天有成命.....二一五
 我 将.....二一五
 时 迈.....二一六
 思 文.....二一七
 执 竞.....二一八
 噫 嘻.....二一九



- 臣 工.....二二〇
丰 年.....二二一
振 鹭.....二二二
有 瞽.....二二三
潜.....二二四
载 见.....二二四
雍.....二二五
有 客.....二二七
武.....二二八
闵予小子.....二二八
访 落.....二二九
- 敬 之.....二三〇
小 毖.....二三一
载 芟.....二三二
良 耜.....二三四
- 鲁 颂
- 泮 水.....二三六
- 商 颂
- 烈 祖.....二四〇
玄 鸟.....二四一



| 周 南 |

关 雎^{jū}

关关雎鸠^①，在河之洲^②。

窈窕淑女^③，君子好逑^④。

参差荇菜^{xìng}^⑤，左右流之^⑥。

窈窕淑女，寤寐求之^⑦。

求之不得，寤寐思服^⑧。

悠哉悠哉。辗转反侧。

参差荇菜，左右采之。

窈窕淑女，琴瑟友之。

参差荇菜，左右芼之^{mào}^⑨。

窈窕淑女，钟鼓乐之。

注 释

①关关：水鸟鸣叫的声音。雎鸠：一种水鸟。②洲：水中的陆地。③窈窕：内心、外貌



◎关雎

美好的样子。淑：好，善。④君子：这里是女子对男子的尊称。逑：配偶。⑤参差：长短不齐的样子。荇菜：一种多年生的水草，叶子可以食用。⑥流：用作“求”，意思是选取，择取。⑦寤：睡醒。寐：睡着。⑧思：语气助词，没有实义。服：思念。

译文

雎鸠应和相鸣唱，在那河中小岛上。美丽善良好姑娘，她是我的好对象。荇菜有高又有低，左挑右选忙采摘。美丽善良好姑娘，一心在梦里求娶。求娶心思未实现，日夜把她勤思念。愁思绵绵把忧添，翻来覆去难入眠。荇菜高低一棵棵，左挑右选忙采摘。美丽善良好姑娘，弹琴奏瑟相亲热。荇菜高低一棵棵，左挑右选忙采摘。美丽善良好姑娘，敲钟打鼓逗她乐。



jiū 樛 木

南有樛木^①，葛藟累之^②。

乐只君子，福履绥之^③。

南有樛木，葛藟荒之^④。
乐只君子，福履将之^⑤。
南有樛木，葛藟萦之^⑥。
乐只君子，福履成之^⑦。

注 释

①樛木：向下弯曲的树木。②葛藟：蔓草名。累：纠缠。③福履：福禄。绥之：使之太平、安定。④荒：覆盖。⑤将：保佑、庇护。⑥萦：回旋缠绕。⑦成：成就。

译 文

南国乔木真是高，葛藟依托把它绕。欢快君子乐陶陶，幸福安乐已来到。南国乔木真是高，葛藟长蔓覆树梢。欢快君子乐悠悠，天赐幸福把他保。南国乔木真是高，葛藟相缠有长藤。欢快君子乐融融，天降幸福把他成。



zhōng

螽 斯

螽斯羽^①，洗^{shēn}洗兮^②！

宜尔子孙^③，振振兮^④！

螽斯羽，薨薨兮^⑤！

宜尔子孙，绳绳兮^⑥！

螽斯羽，揖揖兮^⑦！

宜尔子孙，蛰蛰兮^⑧！

注 释

①螽斯：蝗虫。羽：翅膀。②洗洗：同“莘莘”，众多的样子。③宜：多。④振振：繁盛的样子。⑤薨薨：很多虫飞的声音。⑥绳绳：延绵不绝的样子。⑦揖揖：会聚的样子。⑧蛰蛰：多，聚集。

译 文

蝗虫儿展翅飞翔，密密麻麻聚四方。你的子孙多又多，精神振奋个个强。蝗虫儿振翅飞翔，两股相磨薨薨响。你的子孙多又多，成群相聚在一起。蝗虫儿鼓翅飞翔，团结飞聚天天忙。你的子孙多又多，和睦美满乐洋洋。



桃 夭

桃之夭夭^①，灼灼其华^②。

之子于归^③，宜其室家^④。

桃之夭夭，有^{fén}蕢其实^⑤。

之子于归，宜其家室。

桃之夭夭，其叶^{zhēn}蓁蓁^⑥。

之子于归，宜其家人。

注 释

①夭夭：桃树含苞欲放的样子。②灼灼：花开鲜明的样子。华：花。③之：这，这个。子：指出嫁的姑娘。于：语气助词，无义。归：女子出嫁。④宜：和顺，和善。室家：指夫妇。⑤蓁：果实很多的样子。⑥蓁蓁：树叶茂盛的样子。

译 文

桃树茂盛幼枝发，枝枝绽放花鲜艳。这个姑娘要出嫁，善待夫婿大家夸。桃树茂盛幼枝发，桃子嫩白多肥大。这个姑娘要出嫁，善待夫婿大家夸。桃树茂盛幼枝发，叶儿繁多压枝杈。这个姑娘要出嫁，善待夫婿大家夸。



汝 坟

遵彼汝坟^①，伐其条枚^②。

未见君子，惄如调饥^③。

遵彼汝坟，伐其条肄^④。

既见君子，不我遐弃^⑤。

鲂鱼^{chēng}赭尾^⑥，王室如燬^{huǐ}^⑦。

虽则如燬，父母孔迩^⑧。

注 释

①遵：循，沿着。汝：水名，即汝水，淮河的支流。坟：堤岸。②条枚：枝干。树枝叫条，树干叫枚。③惄：忧愁。调：通朝，早上。调饥：即朝饥，指早上饥饿思食。④肄：树枝砍后再生的小枝。⑤遐：远。遐弃：远离。⑥赭尾：红色的鱼尾巴。⑦燬：烈火焚烧。⑧孔：很、非常。迩：近。

译 文

顺着汝堤我前行，砍下枝干来烧火。未见丈夫回故乡，忧如早晨特饥渴。顺着汝堤我前行，砍下新枝来烧火。看见丈夫来近前，欣喜他未远弃我。鲂鱼疲劳尾巴红，朝政暴虐似火烧。虽然朝政如火烧，亲近父母是礼道。



麟之趾^{zhǐ}

麟之趾^①，振振公子^②，于嗟

麟兮^③！

麟之定^④，振振公姓^⑤，于嗟
麟兮！

麟之角，振振公族^⑥，于嗟
麟兮！

注 释

①麟：麒麟。趾：脚。②振振：仁厚的样子。公子：诸侯的儿子。③于嗟：叹词，相当于“啊”、“呀”。④定：额头。⑤公姓：公孙，诸侯的子孙。⑥公族：诸侯的宗族子弟。

译 文

麒麟有蹄不踢人，
公子振奋大有为，仁义
之极好麒麟！麒麟有额
不撞人，公孙振奋大有
为，仁义之极好麒麟！
麒麟有角不触人，公族
振奋大有为，仁义之极
好麒麟！



◎ 麟

| 召 南 |

鹊 巢

维鹊有巢^①，维鸠居之^②。

之子于归，百两^辆御之^③。

维鹊有巢，维鸠方之^④。

之子于归，百两将之^⑤。

维鹊有巢，维鸠盈之^⑥。

之子于归，百两成之^⑦。

注 释

- ①维：发语词，没有实义。鹊：喜鹊。
②鸠：八哥。传说八哥不筑巢。居：居住。
③两：同“辆”。百两：很多车辆。御：迎接。
④方：占有，占据。⑤将：护送。⑥盈：满，充满。⑦成：完成了结婚的仪式。

译 文

树顶喜鹊把窝做，八哥占有来居住。这位姑娘要出嫁，百辆车儿接她去。树顶喜鹊把窝做，成双八哥同居住。这位姑娘要出嫁，百辆车儿接她去。树顶喜鹊把窝做，双双八哥住满巢。这位姑娘要出嫁，百车送婚礼周到。